Текст дебатів Палати Громад англійською мовою отримано з офіційного ресурсу <https://hansard.parliament.uk/commons/2024-02-06/debates/799EECEC-BB48-421B-9086-D3A4E050AF4E/HomesForUkraineSchemePotentialExtension>

[ *Головуючий пан Вірендра Шарма* ]

*[Відповідні документи: електронна петиція 642280, Надати українським біженцям статус осідлості, щоб забезпечити стабільне життя у Великій Британії; Електронна петиція 632761 «Надати українцям з гуманітарними візами право на продовження перебування та поселення у Великій Британії».]*

14:30

[Пані Полін Латем:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4025)

[(Середній Дербішир) (Консерватор)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4025)

Прошу починати,

Те, що Палата розглянула потенційні переваги розширення програми «Дім для України».

Мені дуже приємно працювати під вашим головуванням уперше, я думаю, пане Шарма. Сполучене Королівство створило програму Homes for Ukraine у відповідь на незаконне вторгнення Росії в Україну в березні 2022 року — ми наближаємося до другої річниці. Ми запровадили три шляхи імміграції, щоб підтримати українців, які бажають приїхати до Сполученого Королівства або залишитися в ньому поза межами своїх існуючих прав: схема спонсорства в Україні, відома як Homes for Ukraine, схема в Україні для сім’ї та схема розширення в Україні.

Програма Homes for Ukraine дозволяє біженцям приєднатися до британського спонсора, який готовий забезпечити їх проживанням щонайменше на шість місяців. Сімейна схема в Україні дозволяє біженцям приєднатися до членів родини, які проживають у Великій Британії, і вже мають право залишитися у Великій Британії. Програма розширення в Україні дозволяє громадянам України, які вже перебувають у Великій Британії, та їхнім найближчим родичам подати заяву на дозвіл на проживання у Великій Британії, якщо їхні поточні права залишитися закінчуються. Кожен із трьох маршрутів є тимчасовим притулком для українців, які шукають притулку від війни у своїй країні.

Перші візи, видані за схемами, закінчаться навесні 2025 року, тому нам потрібно почати думати про те, що буде далі з тими українцями, які живуть у Великій Британії, адже їм потрібна безпека та впевненість. Цього потребують не лише самі українці; роботодавці, школи та інші повинні знати, чи можуть біженці залишатися тут довше, особливо тому, що війна, здається, не закінчується.

[Венді Чемберлен:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4765)

[(Північно-Східний Файф) (Ліберальні демократи)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4765)

Я вдячний Шановний Пані за красномовне окреслення схем. Університет Сент-Ендрюса в моєму виборчому окрузі підтвердив мені, що зараз там навчається 21 український студент, і віни шукають впевненості, щоб вони могли продовжувати навчання. Чи погоджується вона з тим, що перехід на студентську візу не є правильним результатом для цих студентів і що міністр повинен відповісти на це запитання?

[Місіс Латем:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4025)

Основний напрямок моєї промови стосуватиметься безперервної освіти для українців, тому, якщо Шановний Пан зачекайте хвилинку, вона почує, що я скажу з цього приводу.

[Піт Вішарт:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1440)

[(Перт і Північний Пертшир) (Шотландська національна партія)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1440)

Я вдячний Шановній Пані за забезпечення цих важливих дебатів. Багато наших українських гостей мають високу кваліфікацію, але вони рідко отримують роботу, яка відповідає їхньому досвіду чи винятковій кваліфікації. Звичайно, розширення схеми дасть роботодавцям упевненість, що вони не будуть працювати лише на кілька місяців чи рік. Це дозволило б їм отримати роботу, а роботодавцям отримати необхідні навички.

[Місіс Латем:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4025)

Важливо, щоб у нас була впевненість, що українці залишаться, не тільки для них, а для роботодавців, які або хочуть їх працевлаштувати, або їх працевлаштовують. У них є робота, і вони потребують певності.

Я розповім про три найважливіші теми, які Уряд має розглянути, плануючи майбутнє схем: освіта, бездомність і відбудова України. Мене найбільше хвилює ці схеми забезпечення освіти. Дозвольте мені навести приклад української родини у Великій Британії. Маша цього року здає GCSE (випускні іспити в старшій школі – прим.перекладача). Влітку вона хотіла б залишитися у Великій Британії, жити з 24-річним братом — їй буде 16 — але мати хоче повернутися в Україну, щоб підтримати чоловіка. Вона (Мати Маши – прим.перекладача) вірить, що знову зможе там працювати інженером-ядерником. Я впевнений, що Rolls-Royce підхопив би її, але вона не вважає, що її англійська достатньо хороша, тому вона працює в ресторані, де готують страви на винос, на посаді, значно нижчій за її кваліфікацію.

Маша дуже добре вжилася. Вона вільно розмовляє англійською, є відмінницею в усіх видах навчання і знайшла тут хороших друзів. Вона дуже хоче мати можливість подавати документи до шостого класу або до шостого класу коледжу; після цього вона хотіла б вступити до університету тут, але вона не може, точніше, вона може, але їй, можливо, доведеться кинути навчання та поїхати, чого вона справді не хоче робити. Таким учням, як Маша, потрібно планувати та подавати документи до університетів, але оскільки їхні візи закінчуються в березні 2025 року, вони не впевнені, чи матимуть право залишитися тут на час навчання.

Багато з цих учнів з України є дуже кмітливими та неймовірно працьовитими, і вони чудово впоралися з навчанням другою мовою. Багато хто продовжує українознавство й онлайн. Вони ходять до школи та навчаються англійською мовою, а потім повертаються додому у Велику Британію та навчаються онлайн зі своїми вчителями в Україні, тож наприкінці вони матимуть подвійну кваліфікацію.

Ці учні приїхали до Великої Британії в такий важливий період свого життя і згодом стануть цінним надбанням для цієї країни після завершення навчання. Вони можуть багато запропонувати нам в економічному, соціальному та культурному планах. Якщо їм дозволять залишитися, я впевнений, що наша країна отримає велику користь від освітнього досвіду, який вони тут отримали. Але наразі очікується, що українці з трирічним дозволом на проживання тут за українськими схемами залишать Велику Британію з березня, залежно від того, коли почнеться їхній дозвіл. Очікується, що студент, який подає документи до університету та розпочинає навчання на етапі оформлення візи, покине Велику Британію після закінчення трьох років, якщо до цього часу він не подасть заявку на інший тип візи.

Уряд заявив, що вони розглядають питання про продовження відпустки, щоб залишитися за схемами понад три роки, але вони не сказали, коли вони вирішать. Такому потенційному студенту, як Маша, чиє навчання триватиме за межами трирічної української візи, потрібно буде подати заяву на міжнародну студентську візу, щоб продовжити свою відпустку на час навчання. Це все добре, але до Маші застосовуються звичайні вимоги та плата за подачу заявки на даний момент, і подання заяви на дозвіл залишитися в якості студента за такою візою може призвести до того, що вона буде зобов’язана сплачувати міжнародні збори за навчання та втратити доступ до студентських позик.

Кілька разів міністри підтверджували, що уряд тримає продовження відпустки на розгляді, але їм потрібно прийняти деякі з цих рішень зараз. Маші та її друзям-українцям потрібна певність, щоб планувати своє майбутнє. Їм потрібно знати, чи можуть вони залишатися у Великій Британії протягом усього курсу, чи мають вони право на оплату проживання протягом усього курсу та чи мають вони право на фінансування студентів протягом усього курсу. Маша та її друзі - мотивовані, яскраві, працьовиті студенти. Вони налаштовані досягти успіху в житті та створити кращу та сильнішу Україну після закінчення війни. Уряд не може стояти на їхньому шляху, створюючи невизначеність щодо майбутнього їхньої освіти.

Наша країна зробила так багато для підтримки безперервної освіти українців. Ініціатива побратимства Велика Британія-Україна допомагає українцям, чиє навчання було зірване. Університети Великої Британії співпрацюють безпосередньо з українськими навчальними закладами протягом щонайменше п’яти років для взаємного визнання кредитів, щоб англомовні українські студенти, де б вони не були, могли проходити онлайн-курси в університетах Великої Британії, які зараховуються до отримання диплома. Крім того, Student Finance England вже виплатила студентську допомогу на 2022-23 навчальний рік 617 студентам, які отримали відпустку за схемою спонсорства в Україні. Чиста виплачена сума становить трохи більше 9,1 мільйона фунтів стерлінгів, що мало значення в порівнянні з нещодавно оголошеним пакетом у 2,5 мільярда фунтів стерлінгів для підтримки оборонних зусиль України. Якщо ми твердо віримо, що Україна вийде з війни переможцем, має сенс інвестувати в майбутнє своєї країни, навчаючи своїх майбутніх громадян, поки вони тут під нашою опікою. Було б прикро підвести українську націю на цій останній перешкоді.

Я переходжу до другого міркування: безпритульність. Ми повинні подумати, як ми мінімізуємо ризики для українців, яким загрожує залишитися бездомним, оскільки програма «Домівки для України» завершується. У березні цього року закінчується спонсорство перших українців, розміщених за схемою. Незважаючи на те, що віза Homes for Ukraine дійсна протягом трьох років, необов’язкові виплати подяки спонсорам, які запропонували біженцям свої кімнати чи майно, тривають протягом двох років згідно з поточною схемою. Багато спонсорів не можуть дозволити собі продовжувати проживання біженців, а багато українських сімей хотіли б мати власне житло, щоб стати незалежними. Я знаю спонсорів, які відчайдушно намагаються знайти приватне житло для українців, що дуже важко, бо його бракує. Без гарантії поновлення це ставатиме все важчим, оскільки термін дії візи наближається. Орендодавцям потрібна певність.

[Бет Вінтер:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4809)

[(Cynon Valley) (Лейбористи)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4809)

Шановний Член виголошує чудову промову. У південному Уельсі та Сайнон-Веллі багато українців, які прибули за схемою спонсорства, поринули у валлійське життя, зокрема відвідуючи школу та вивчаючи валлійську мову. На даний момент вони дуже стурбовані тим, що їх чекає в майбутньому, як вона так красномовно окреслила. Зважаючи на те, що термін дії схеми закінчується неминуче, чи погоджується вона з тим, що нам потрібне підтвердження того, що станеться? Якесь розумне сповіщення, ймовірно, буде надано? Також було б добре, якби міністр розповів нам, які дискусії він веде з українським колегою щодо кінцевих термінів реалізації схеми.

[Місіс Латем:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4025)

Потрібна впевненість — це те, на чому я спеціалізувалася. Звичайно, коли ця схема була створена вперше, всі думали, що війна може швидко закінчитися. Очевидно, що цього не буде, тому ми зараз маємо переоцінити речі та подивитися, як найкраще ми можемо допомогти всім українцям, які перебувають тут, у Великій Британії.

Згідно зі статистичними даними Держаудитслужби, станом на серпень минулого року лише в Англії 4890 українських домогосподарств були визнані місцевою владою бездомними або такими, що ризикують стати бездомними (мається на увазі певний статус відповідно до британських практик і ризик переміщення до соціального житла, про існування без дому мови не йде – прим. перекладача) . Це становить 8% від загальної кількості українських сімей, яким допомогли за схемою. Начебто 8% не є достатньо шокуючою цифрою, вона, швидше за все, є заниженою, оскільки третина рад не надала уряду дані про бездомність. Благодійні організації, такі як Reset, інші організації громадянського суспільства та місцеві ради вимагають конкретних відповідей щодо майбутнього схеми. Що буде з фінансуванням хостів (осіб що виступили спонсорами, приймаючими власниками житла, що зголосилися розмістити в себе українців – прим. перекладача) і гостей цього року?

Той, хто стежить за розвитком подій в Україні, знає, що війна закінчиться ще не скоро. Було б помилкою з нашого боку не вжити розумних заходів, щоб допомогти стабілізувати життя українців у Великій Британії. Їм довелося тікати від нестабільного та тривожного конфлікту, і багато хто зробив це у вирішальний момент свого життя. Ми у Великій Британії порушимо взятий на себе обов’язок піклуватися про людей, які прийняті в нашу країну, якщо дозволимо їм страждати від ганьби бездомних.

Коротко переходжу до третьої точки: відбудова України. Я визнаю, що уряд бажає діяти відповідно до волі українського уряду, який хоче, щоб громадяни повернулися додому і відбудували Україну, коли війна буде виграна та закінчена, і багато українців у Великій Британії хочуть цього. Для більшості з них Україна залишається рідною, тому вони захочуть повернутися. Це розумна позиція, і ми повинні допомагати їм, чим можемо, але ситуація в Україні погіршується і не має ознак покращення. Уряд заявив, що українські візові схеми не є маршрутом для постійного переїзду до Великої Британії, але дозволяють тимчасовий захист, поки українці не зможуть повернутися додому, щоб відбудувати Україну. Зважаючи на це, метою Уряду було і продовжує бути надання пропорційного періоду дозволу на перебування у Великій Британії через візи, видані за схемою. Ця політична позиція має бути збалансована з потребами місцевої влади, спонсорів, інших постачальників ресурсів і не в останню чергу потребами українських мешканців Великої Британії.

Місцеві органи влади повинні знати, чи повинні вони фінансувати додаткові послуги підтримки для україномовних у місцевих закладах охорони здоров’я та освіти. Місцева влада, благодійні організації та спонсори потребують інформації зараз, щоб вони могли почати готуватися до майбутнього. Їм потрібно знати, чи повинні вони надавати екстрене житло українцям, яким загрожує залишитися бездомним, і вони повинні знати, чи буде надано додаткову підтримку місцевим органам влади, окрім початкового фінансування за тарифами, для фінансування поточної підтримки для них. Їм потрібно знати, чи повинні благодійні організації об’єднуватися для координації будь-якої відповіді, яку представляють місцеві органи чи органи влади, спонсори не можуть впоратися самі. Хоча ми можемо з нетерпінням чекати того дня, коли зможемо допомогти відбудові українського суспільства, ми не повинні скидати з рахунків рішення, які зацікавлені сторони у Великій Британії повинні прийняти сьогодні. Найменше, що ми можемо зробити, це дати їм час для планування.

Я закликаю уряд сьогодні пам’ятати про Машу та багатьох інших працьовитих українських дітей, розглядаючи, коли і як продовжити українські візові схеми. Я закликаю уряд забезпечити, щоб українець, який користується будь-якою візовою схемою, мав гарантований статус виплат на проживання та доступ до кредитів на фінансування навчання в університетах (фінансування студентства – прим. перекладача) на час навчання на будь-якому університетському курсі, на який його прийнято. Я закликаю Уряд розглянути питання про продовження виплат «подяки» спонсорам українців для запобігання українській безпритульності цього року та розглянути, як вони можуть допомогти місцевій владі підтримати українців, які вже є бездомними (мається на увазі ті, що розміщені в соціальному житлі як «бездомні» відповідно до Британських політик – прим.перекладача). Я закликаю уряд оприлюднити свої наміри щодо того, що станеться з візовими схемами, коли вони закінчаться в березні 2025 року.

Я великий шанувальник українського народу у Великій Британії за все, через що вони витерпіли, щоб потрапити сюди, і я визнаю, що зараз точаться великі дебати щодо найкращого та найефективнішого способу продовжувати допомагати тим, хто втік і оселився тут. Їм довелося залишити свій дім у дуже невизначений час, і ми повинні почати давати їм певність щодо часу, проведеного ними тут, у Великій Британії. Українці надзвичайно вдячні Великій Британії за надану допомогу, і я сподіваюся, що підтримка триватиме й у найближчому майбутньому. Я вітаю цю можливість висловити занепокоєння тих біженців, чиє майбутнє є невизначеним, і я залишаюся впевненим, що, працюючи разом, українські схеми можна розробити таким чином, що принесе користь усім зацікавленим сторонам і дасть більшу впевненість.

[Джим Шеннон:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4131)

[(Стренгфорд) (Демократична партія юніоністів)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4131)

Мені приємно, що мене покликали виступити в цих дебатах так рано, пане Шарма. По-перше, я вітаю шановного члена Парламенту від Середнього Дербіширу (місіс Латем). Мені подобалося бути разом з нею в дебатах, відколи вона приїхала сюди в 2010 році, і я дуже підтримую дебати, які вона започатковує. Вона була рішучою захисницею народу України і заслуговує на шану, яку надає їй ця нація. З усією щирістю та чесністю я давно захоплююся її принциповою та співчутливою позицією, і я дуже радий бути поруч із нею та підтримувати її в цих дебатах. Я знаю, що вона більше не балотуватиметься на майбутніх виборах — вона сказала мені це одного разу в лобі для голосування, — і особисто я сумуватиму за нею тут. Я дякую їй за її дружбу протягом багатьох років і дебати, які ми проводили.

Годинник цокає з тих пір, як планується закрити програму «Дім для України», і уряд повідомив, що людям залишиться рік з дати листів, яка мала відбутися навесні. Ми все ще взимку, але коли дні світлішають — і це приємно бачити, — стає зрозуміло, що весна вже на порозі. Для більшості з нас це гарна новина, але для тих українців, які беруть участь у цій схемі, яким довелося залишити свої домівки, весни не буде. Це буде відчуватися, як захід у довгу зиму. Шановна Леді окреслила деякі випадки, пов’язані з цим.

У моєму окрузі є кілька українців, які працюють. Їхні діти вчаться в школі та живуть у подобі життя з домом далеко від дому. Я наведу кілька їхніх прикладів досвіду, тому що я бачив їхню участь у суспільстві. Для них лист буде сприйнятий не так радісно, як кінець потреби залишитися і кінець їхнього болю, бо війна триває; їхні родини все ще борються з російським вторгненням, а обстріл боєприпасами триває. Ми всі знаємо про непохитну відданість нашого уряду та міністрів народу України, і я офіційно дякую їм за це — ніхто не міг сумніватися в їхніх намірах щодо цього.

Під час підготовки моєї промови надійшло повідомлення про те, що ще чотири людини загинули від російської артилерії в місті Херсон на півдні України. Війна не закінчилася — чому ж тоді наша допомога начебто закінчується? Шановний Член від Середнього Дербіширу права: вона все ще потрібна. Вона знадобиться довше, щоб дати людям можливість покращити свою освіту в школі та університеті, і це потрібно тим, хто робить значний внесок у суспільство.

Я міг би навести безліч прикладів таких людей у моєму виборчому окрузі, де мені дуже пощастило мати дуже хороші робочі стосунки як депутат від Странгфорда з людьми з України. Я розв’язав багато їхніх питань з паспортами та візами та питаннями з житлом, і я допоміг їм влаштуватися до школи та працевлаштуватися. Люди з України працюють на заводах компаній у моєму виборчому окрузі, особливо в агропродовольчому секторі, де їх відданість, внесок і працьовита етика гарантують, що вони є важливою частиною економічного життя мого виборчого округу.

Моє серце болить за тих молодих людей, які навчаються, які не знають, чи будуть їхні результати іспитів щось значати, чи вони матимуть можливість залишитися на навчанні в університеті, яку шановна Член Парламенту від Середнього Дербіширу описала неймовірно добре. Це не життя; це шаблон тимчасового утримання. Я радий бачити міністра на своєму місці, і я з нетерпінням чекаю його внеску та його відповідей на те, що ми говорили. Я прошу його дуже уважно поставитися до тих студентів, чиє життя знаходиться в підвішеному стані, яке вони вважають неймовірно стресовим і важким.

У школах по всьому моєму виборчому округу, включаючи середню школу Баллінагінч, є багато українських учнів. Я був перед Різдвом і дуже дружний з директором, який щойно був призначений на постійну посаду. Коли я пішов до нього і привітав його, він сказав: «Джіме, ти знав, що у нас тут чудовий клас українців?» Я сказав: "В тебе є?" Він сказав: «У нас 12 в одному класі». Він повів мене на зустріч з 12 українцями; більшість з них добре володіли англійською мовою, а інші вчилися.

Учні мали класного помічника, який викладав у цьому класі з 12 осіб, і вчителя, який був українцем, але мав знання про можливості викладання в цій школі. У школі працював домашній персонал з України. Ця школа чітко надавала можливості працевлаштування, включаючи можливість для вчителя викладати та для асистента в класі бути частиною цього навчання, а також можливості для цих 12 учнів. Я благаю за тих 12 учнів, за цього українського вчителя, за цього українського асистента та за цей домашній персонал.

[Піт Вішарт:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1440)

Шановний Джентльмен виголошує дуже потужну промову. Можливо, нам варто подумати про те, щоб запропонувати рішення уряду щодо того, що вони могли б зробити, щоб допомогти колективу, що Шановний Джентльмен так влучно описав. Існує схема продовження, але вона доступна лише для тих, хто вже тут за робочими візами. Вони можуть отримати трирічну допомогу, яку вже отримали ті, хто знову прибув до Великій Британії. Чому уряд Сполученого Королівства просто не пропонує таке ж право тим, хто вже тут, як розширення цієї схеми? Схема розширення діє — ми повинні зробити її доступною для всіх, хто зараз тут, у Великій Британії.

[Джим Шеннон:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4131)

Я дякую колезі за це. Це саме те, що я хочу бачити, і я думаю, що всі ми тут сьогодні також хочемо бачити це. Шановний Джентльмен абсолютно правий: мова йде про рішення. Ми завжди можемо виділити негативи, але те, що ми повинні зробити, це виділити позитиви та рішення, а рішення — чесне. Я хочу бачити, те що запропоноване джентльменом. Я скажу трохи більше і підкреслю це.

Я кажу міністру, що ми маємо можливість зробити це правильно. Давайте подбаємо про те, щоб ті, хто тут працює за трирічною схемою, мали ще три роки, щоб вони могли продовжити свою освіту в школі та університеті, і щоб вони могли зробити внесок у всі підприємства в моєму виборчому окрузі, які потребують їх. Я розумію тиск, який відчуває Міністерство внутрішніх справ щодо шукачів притулку. Я визнаю, що відчуваю розпач, коли ми бачимо здорових самотніх молодих чоловіків, які підпливають до човна. (Мова про нелегальних мігрантів з Близького Сходу, що вплав перебираються через Ла-Манш і які мають окрему програму підтримки та захисту від Британського Уряду, що не стосується Української схеми – прим. перекладача).

Зрозуміло, що схема, про яку йдеться, на яку посилався Шановний Джентльмен, масово використовувався жінками та дітьми. У Північній Ірландії дорослих жінок було втричі більше, ніж чоловіків. Я збираюся говорити від імені всіх тих жінок і дітей і дорослих чоловіків, які роблять внесок. Це майже повторюється по всьому Сполученому Королівству. Для мене це свідчить про те, що мова йде не про можливість приїхати до Великої Британії, щоб жити. Йдеться про втечу від небезпеки вдома, і я вважаю, що ми повинні продовжувати пропонувати цей рятівний круг.

[Рут Джонс:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4716)

[(Ньюпорт Вест) (Лейбористи)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4716)

Важливо, що Шановний Джентльмен наголошує на матері та дітях, які є основною групою людей, які приїжджають до цієї країни. У Ньюпорт-Весті у нас є кілька сімей. Я б звернувся з проханням, яке він уже зробив. Чи погоджується він з тим, що нам потрібна впевненість у навчанні дітей і мам, які хочуть працювати? Чи ця впевненість не допоможе їм у важкій ситуації?

[Джим Шеннон:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4131)

Так, безсумнівно. Що комусь потрібно, коли його віза добігає кінця? Безперервність і здатність сказати: «Я збираюся бути тут, щоб отримати A-levels, або закінчити свій ступінь в університеті, або зробити свій внесок, викладаючи в цій школі, або на заводах, де є можливості». Те, що нам сьогодні потрібно і просимо у Міністра, – це заспокоєння, і якщо ми його отримаємо, ми будемо щасливі.

[Ханна Барделл:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4486)

[(Лівінгстон) (Шотландська національна партія)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4486)

Я дякую Шановному Джентльмену, що поступився місцем і вибачте, що не була тут на початку цього виступу. Він був на тому ж заході, що і я. Пункт про освіту дійсно важливий. У моєму окрузі є багато людей з України, і вони тепер є частиною нашої спільноти. Один із них стажувався в моєму офісі. Батьки молодого українця з мого округу дуже стурбовані про дуальну освіту. Невизначеність означає, що вони повинні підтримувати два рівні освіти, і вони повинні розуміти, що чекає в майбутньому.

[Джим Шеннон:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4131)

Я сподіваюся, що це ще один приклад, який, я сподіваюся, міністр додасть до конкретного аргументу, який ми намагаємося зробити від імені безперервності схеми. Я розумію, приймаю та вітаю той факт, що уряд Сполученого Королівства був неймовірно щедрим, але зараз нам потрібна трохи допомога.

Зауважу, що онлайн-інструкції щодо схеми вказують на оновлення, яке має бути оновлено 8 лютого. Я очікую, що міністр додасть мої думки та думки інших через виступи та промови. Український народ піддається нападу, і ми втрутилися, щоб сказати: «У нас є куди ви можете відправити своїх жінок і дітей, поки не стане безпечно». Це було правильним вчинком, і кожен із нас тут вірить у це. Це все ще небезпечно; війна триває. Простіше кажучи, схема має тривати ще три роки, як зазначив Шановний Член від Перту та Північного Пертширу (Піт Вішарт).

Я закінчую цими коментарями. Підтримую Шановного Члена від Середнього Дербіширу з проханням про продовження схеми. Обов'язково зауважу: Я розумію, якщо це потрібно робити. Дайте впевненість тим дітям і матерям, а також тим, хто робить неймовірний внесок у суспільство. Дайте певність тим дітям, які навчаються, щоб навчання не було марним. Вони можуть досягти своєї кваліфікації, я щиро й щиро вірю, завдяки співчутливій нації, якою ми є. Ми можемо допомогти їм досягти кваліфікації та досягти цілей, бути в кращій позиції для відбудови української нації. Коли цей деспот Путін буде нарешті переможений і висланий з цього світу, це буде кращий день для всіх нас.

14.59

[Дункан Бейкер:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4784)

[(Північний Норфолк) (Консерватор)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4784)

Я дякую моїй подрізі Член від Середнього Дербіширу місс Латем за проведення цих важливих дебатів у Вестмінстер Холі. Це все про впевненість: впевненість для українців, які перебувають у Сполученому Королівстві, впевненість для місцевої влади, щоб вони могли планувати майбутнє, і, значною мірою, впевненість для таких сімей, як моя, які все ще беруть участь у процесі прийому.

Сьогодні було кілька чудових промов, але я хочу поговорити про особисту подорож. Я хочу сказати міністру: «Це те, через що я пройшов», і сказати, чому так важливо, щоб ми дбали про цих людей до самого кінця. Я зараз перепрошую, тому що це, напевно, буде для мене досить важка промова.

Як багато Шановні Члени знають, я був першим депутатом в країні, який привіз українців до Сполученого Королівства. Вони приїхали жити до мене в Північний Норфолк 3 квітня 2022 року. На жаль, я не зміг бути там того дня, тому що у мене був ковід. Моя маленькая шестирічна доньока поїхала до аеропорту Лутона з моєю дружиною, щоб забрати Анну, маму-українку—я завжди помиляюся з її віком, і вона дуже сердиться, тому я навіть не буду намагатися—і маленького Святика, якому було шість. Він був всього на пару місяців молодший за мою маленьку доньку. Вони спали разом багато місяців і створили справжній зв’язок.

Анна і Святик приїхали з Києва і, як і багато біженців — я ненавиджу це слово, і я до нього за мить перейду — вони прийшли з найжахливішою історією. Маленького Святика розлучили з батьками. Коли почалася війна, він був у Мелітополі з бабусею та дідусем. Щоб витягнути його, батькові довелося здійснити героїчну подорож за російські лінії. Потім відстояли в Українї 10-годинну чергу, щоб привезти його до Сполученого Королівства. Це було ще у квітні 2022 року.

Це було просто жахливо. Вони прийшли лише з парою рюкзаків. У маленького хлопчика була лише одна іграшка. У матері не було навіть фену чи пари чобіт, що потрібно, коли живеш у моєму окрузі. Вилив любові моїх виборців протягом 48 годин забезпечив їх усім необхідним, а також коробкою з іграшками, які з тих пір є у цього маленького хлопчика.

Звичайно, вони залишили свою сім'ю. Залишили Віталія, який став (нам – прим.перекладача) другом. Ботанік Київського університету. На щастя, він не воює, і, сподіваюся, його не покличуть на бій, але я бачу біль на обличчі цієї жінки щоразу, коли бачу її, а це кожні вихідні, і я бачу, як важко бути в розлуці . Вони не бачилися більшу частину року.

Люди кажуть, що нам пощастило, тому що ми отримали справді хороший досвід, і кажуть, що ми змінили їхні життя. Ну, нам не «пощастило»; вони змінили наше життя. Дві третини людей, які пройшли через процес хостингу, як і я, отримали чудовий досвід. Я б ніколи цього не змінив. Ми разом відпочивали. Кожне свято, день народження та Різдво ми проводимо разом. Ми обідаємо разом кожні вихідні, якщо можемо...

[Ханна Барделл:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4486)

Я дякую шановному. Джентльмену за його глибоко емоційний та особистий внесок, який підкреслює справжній масштаб співчуття та щедрості людей на цих островах. Сподіваюся, він погодиться з тим, що ми всі прагнемо, щоб співчуття та щедрість тривали на довший період. Чи згоден він з тим, що життєво важливо, щоб ми всі могли продовжувати приймати український народ? Вони не тільки бажані, але й роблять надзвичайно бажаний внесок.

[Дункан Бейкер:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4784)

Я дякую Шановній Пані за таку добрість допомогти мені таким чином. Я з нею цілком згоден.

Я був в Україні двічі: у листопаді 2022 року та в лютому 2023 року. Пам’ятаю, як уперше зустрівся з Віталієм у листопаді 2022 року. Віддати іншому чоловікові свою дитину, яку він не бачив дев’ять місяців, було, мабуть, одним із найемоційніших подій. Я коли-небудь зроблю. Ми повернулися в лютому 2024 року і взяли 122 генератори, подаровані жителями Північного Норфолка, у трьох фургонах — я досі не можу повірити, що нам це вдалося. Тоді ми не змогли взяти Святика, тому він майже рік не бачив свого тата. Це був час, коли росіяни почали бомбити енергетичну інфраструктуру, тому людям не вистачало сил, щоб увімкнути світло чи приготувати їжу. Ми вирішили поставити генератори, тому що це було правильно.

Що мені найбільше болить у цій війні — звичайно, є багато речей, які ми вважаємо болісними — це те, що я не повинен навчати цього маленького хлопчика їздити на велосипеді, возити його на перший день у школі та водити на риболовлю . У день Різдва, коли він отримує футбольний м’яч, я не повинен бути тим, кого він запитує: «Ти зіграєш зі мною?» Це має бути його батько.

Якщо цей уряд може щось зробити, так це до біса допомогти цим людям до кінця. Ми винні це їм. Ми повинні перед нацією продовжувати це. У цих людей є власні проблеми, з якими вони мають боротися, включно з травмою розлуки зі своїми сім’ями протягом такого тривалого часу. Їм не потрібно більше турбуватися про те, чи британський уряд відправить їх додому, коли це небезпечно, а це небезпечно. Я знаю, що міністр хороша людина і буде доводити це до кінця.

У лютому 2023 року, коли я стояв на узбіччі дороги у Львові, куди було найбезпечніше їхати, я дав обіцянку батькові Святика. Я сказав: «Я догляну за вашим хлопчиком, поки не прийде час повертатися додому». Будь ласка, не порушуйте цю обіцянку.

15.06

[Алекс Собель:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4658)

[(Північно-Західний Лідс) (Лейбористи/Co-op)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4658)

Я дякую Шановній Члену від Мід Дербішир (пані Латем) за забезпечення цих дебатів, за всю її роботу в ім’я України — ми їздили туди разом минулого року — і особливо за надзвичайно важливу роботу, яку вона виконує щодо визнання Голодомору геноцидом. Я також дякую шан. Член від Північного Норфолка (Дункан Бейкер), якого я добре знаю з часів роботи в Комітеті з аудиту навколишнього середовища, за його абсолютну та цілковиту відданість не лише сім’ї, яку він приймає, але й українському народу загалом, зокрема завдяки роботі, яку він зробив для завезення генераторів в Україну.

Як ми чули, це час повної кризи для народу України. Вони скоро як два роки воюють. Минулого року я їздив двічі і відвідав багато місць, які були під російською окупацією. Я бачив розруху, яка вчинена в Херсонській області та Харкові, який є побратимом мого міста Лідс. Я бачив зруйновані житлові будинки, школи та лікарні, зруйновані міста та села вздовж дороги. Жоден із людей, які живуть у тих місцях, реально не може повернутися, тому наша країна зобов’язана приймати їх, доки не настане мир і російські загарбники не будуть вигнані.

Я дуже радий, що ми прийняли понад 140 000 українців у цій країні, але ми підходимо до переломного моменту. У вересні минулого року в місцевому громадському центрі я організував захід для українців та їхніх приймаючих родин у моєму виборчому окрузі. Він був абсолютно заповнений, і два найбільших запитання, які мені поставили, були: «Що станеться, коли моя віза закінчиться?» — деякі з них мали візи до березня 2025 року — і «Мій час із моїм хостом (спонсором проживання – прим.перекладача) закінчується». Що зі мною буде? Яку допомогу я можу отримати?»

Я також спілкувався з хостами, у яких, зрозуміло, проживають сім’ї чи окремі особи — зазвичай молоді жінки — які хочуть переїхати у власне житло, але для цього існують значні перешкоди. Сподіваюся, міністр звернеться до лотереї поштових індексів. Я вдячний Уряду за те, що він надає радам можливість використовувати тарифи місцевих органів влади, щоб допомогти українцям отримати житло, але найбільша проблема – це наявність грошей на заставу (перший внесок за оренду – прим.перекладача), яких українці явно не мають. Я не знаю, як в інших місцях, але в Лідсі орендодавці іноді вимагають шестимісячну або річну заставу, перш ніж дозволити комусь переїхати в будинок. Хто має такі гроші?

Трохи інакше, коли місцева влада зволікає. Існує також допомога в пошуку орендної плати за перший місяць і допомога через надання меблів, покриття витрат на переїзд, спілкування з орендодавцями та підтримку домовленостей із краудфандингу та додаткових платежів спонсорам, щоб запобігти безпритульності, яка була б неминучою, якби ці домовленості не діяли. Зрозуміло, що одні місцеві органи влади змогли це зробити, а інші ні або змогли запропонувати лише частину цієї підтримки. Навіть тоді є райони, де приватного орендованого житла менше, ніж це може бути в моєму рідному місті, де був попит на поручителів. Я вважаю несправедливим вимагати від хостів, які вже стільки віддали, виступати поручителем для українця на друге господарство.

Це справді важливі питання. Можливо, не всі вони в компетенції міністра, але я сподіваюся, що він зможе їх вирішити, тому що це саме ті проблеми, з якими українці мають справу день у день. Я не думаю, що ми можемо взагалі критично ставитися до того, що хтось приймає українців у себе вдома, навіть якщо це на півроку, тому що вони відкрили свій дім і прийняли людей, і обставини в усіх різні. Держава має втручатися там, де вони, можливо, не можуть так і далі, або де українці хочуть жити самостійно, і це абсолютно зрозуміло. Хто хоче жити в чужому домі нескінченно довго? Я точно не зробив би цього, якби був у їхній ситуації.

У нас також є хости, які хочуть продовжувати хостинг, які щедрі, як і Шановний Член Північного Норфолку. Підтримання хостів також важливе, тому уряд потребує більшої підтримки для господарів, включаючи більше навчання та фінансову підтримку. Потрібна робота з власниками житла, щоб підтримати своїх гостей у пошуці роботи та місць в школі, а також у вирішенні проблем із системою соціального забезпечення — речі, які заважають нормальним сімейним стосункам, не кажучи вже про стосунки з людьми, яких приймають лише на короткий час. У Лідсі ми створили центр прийому гостей, який допоміг надати деякі повні послуги, але не кожна місцева влада може це зробити.

Дані неповні, але цифри, які я маю, свідчать про те, що до 31 серпня 2023 року місцеві органи влади оцінили 4890 домогосподарств — 8% від загальної кількості домогосподарств, які на той час були включені до програми в Англії — як такі, що знаходяться в групі ризику. безпритульності або як бездомного. Це не дуже прийнятно, враховуючи, що ми були поставлені в довіру для цих людей під час війни. Це може бути набагато гірше, тому що третина місцевих органів влади не надає дані про безпритульність до Департаменту благоустрою, ЖКГ та громад. Можливо, нам слід натиснути на місцеву владу, щоб отримати дані, тому що це може дати ключ до того, як вони працюють. Оскільки зараз ми бачимо, що значно більша кількість спонсорів хостів добігає кінця, ризик залишитися бездомними, швидше за все, зростатиме. Тому нам потрібно, щоб Уряд втрутився, щоб розширити схему, надати додаткову підтримку господарям і надати додаткову підтримку українцям.

Незважаючи на те, що термін дії візи може здатися довгим, це викликає неймовірний стрес для людей, які вже страждають від посттравматичного стресового розладу та психічних проблем. Вони хвилюються, що їхні візи закінчаться, і багато з них відчувають страх, хоча це може бути несправедливо, що їм доведеться повернутися в Україну в березні, квітні або травні 2025 року, оскільки їхні візи закінчуються.

Я хочу, щоб міністр трохи заспокоїв цих людей. Я не думаю, що хтось у цій залі чи в цьому місці вважає це прийнятним, але вони дійсно бояться, що це станеться. Почути, як міністр корони запевнив їх, чи це не заспокоїть стільки людей і дасть необхідний комфорт.

Моя поштова скринька наповнюється запитами, що стосуються схеми Homes for Ukraine та візової схеми. Настільки важливо, щоб люди відчували, що ми все ще підтримуємо їх так само, як і 24 лютого 2022 року, коли відбулося вторгнення, і що ми ні на сантиметр не відступаємо від нашої підтримки України та її народу в цьому чи будь-якому іншому інший зв'язок. Це життєво важливо для багатьох людей, як тут, так і в Україні.

Леся Василенко, голова британської групи у Раді, лише минулого тижня говорила зі мною про реальну потребу заспокоїти людей. У Раді точаться активні дебати, аж до офісу президента, щодо важливості того, щоб Велика Британія виступала вперед і підтримувала людей через Homes for Ukraine і візову схему. Я сподіваюся, що сьогодні ми зможемо почути певні запевнення від міністра.

Кілька Шановних Членів Парламенту піднялися зі своїх місць —

[Пан Вірендра Шарма:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1604)

[(у кріслі)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1604)

порядок. Я закликаю до передніх рядів о 15:28.

15:15

[Сер Роберт Сімс:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=245)

[(Пул) (Консерватор)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=245)

Я вітаю свого друга Шановного члена від Середнього Дербіширу (місіс Латем), що піднімає кілька важливих питань, про які, я знаю, уряд починає думати, тому що всі ми маємо виборців, які починають запитувати нас, що станеться.

Я був зворушений коментарями мого друга Шановного Члена від Північного Норфолку (Дункан Бейкер). Усі сім’ї, які приїхали до цієї країни, мають свою історію, і всі по-своєму різні, але всім їм потрібна певна впевненість щодо того, що станеться незабаром. Більшість сімей у цій країні завжди заздалегідь планують, що станеться з їхніми дітьми — університет, робота, будинки, машини та все інше, — але якщо хтось діє за обмеженою, фіксованою схемою, очевидно, важко планувати або відчувати себе в безпеці.

Моє перше запитання до міністра: якою інформацією ми володіємо? Нещодавно Державне статистичне управління провело опитування серед прибулих українських сімей і оцінило кількість тих, хто влаштувався на роботу. Особливі проблеми були з пошуком квартир — не обов’язково через депозит, а тому, що більшості людей потрібні спонсори чи поручителі на квартиру, а вони не обов’язково були доступні для українців. У нас також є адреси електронної пошти для багатьох людей, тому що вони повинні були заповнити форми, щоб прийти сюди. Мені цікаво, чи може Міністерство внутрішніх справ чи, власне, Офіс національної статистики опитувати деякі сім’ї щодо того, хто хоче повернутися, а хто з сімейних причин бажає залишитися, тому що це може дати достовірну інформацію про наміри цих 100 000… плюс людей, які, можливо, всі йдуть у різних напрямках.

Початковий намір, звичайно, полягав у тому, щоб ті, хто приїжджає до цієї країни, були тимчасовими і щоб вони поверталися в Україну, і можна зрозуміти, що український уряд явно хоче активно отримати своїх людей і повернутися. Якщо ми зможемо вийти за рамки війни, завдяки хоробрості, яку українці виявляють у боротьбі за свою незалежність, Україна, ймовірно, стане одним із регіонів буму в Європі в середньостроковій перспективі. Має освічене населення. Потрібно буде відбудувати значну частину країни. Вона, без сумніву, отримає велику міжнародну допомогу. До війни в Польщі працювало близько мільйона українців. Ймовірно, для багатьох із цих людей будуть робочі місця та можливості повернутися в Україну та відбудувати її. Для України це буде цікаво, і багато українців захочуть повернутися, але реальне життя означає, що не кожен українець захоче, тому що люди налагоджують стосунки, отримують кращу роботу і звикають жити в іншій країні. У короткостроковій перспективі нам потрібно спочатку розширити деякі схеми, щоб люди могли почати планувати своє життя, але ми також повинні звернути увагу на той факт, що досить багато людей можуть не повернутися, тому що вони мають роботу або скористалися можливостями, які надала їм ця країна.

Я розумію, що може виникнути невелика проблема, якщо один член сім’ї отримує добре оплачувану роботу та емігрує, але інші — через те, що їхня англійська чи кваліфікація не такі хороші — мають повернутися, тоді як годувальник сім’ї залишається у Великій Британії. Нам знадобиться чутливий і досить поблажливий режим у роботі з цими родинами; інакше ми закінчимо тим, що сім'ї розпадуться.

Я дуже довіряю міністру. Я мав з ним кілька приватних розмов з цього приводу, і я знаю, що дискусії тривають, у яких, я припускаю, беруть участь Міністерство закордонних справ, Міністерство праці та пенсій і, як завжди, Міністерство фінансів. Меседж дискусії полягає в тому, що нам потрібно якнайшвидше прийняти рішення, щоб допомогти цим сім’ям спланувати своє найближче майбутнє, щоб вони могли жити далі, навчати своїх дітей, шукати роботу та відстоювати свої інтереси. Якщо рішення не буде прийнято, ми створимо досить багато проблем для цих людей і, власне, сімей, які їх приймають. Я сподіваюся, що ми підійдемо до цього питання делікатно, я впевнений, що так і буде, але нам потрібні рішення швидше, ніж пізніше.

15:19

[Олівія Блейк:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4864)

[(Шеффілд, Халлам) (Лейбористи)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4864)

Мені приємно працювати під вашим головуванням сьогодні, пане Шарма. Вітаю Шановного Члена від Середнього Дербіширу (місіс Латем) щодо забезпечення цієї важливої дискусії щодо схем, які Велика Британія запровадила у відповідь на війну в Україні. Я вказую Членам мою декларацію в Реєстрі фінансових інтересів Членів щодо допомоги, яку я отримую від Проекту політики щодо біженців, притулку та міграції з цього питання. Я також є співголовою загальнопартійної депутатської групи з питань міграції.

Минуло майже два роки відтоді, як почалася війна в Україні, і відтоді тисячі домогосподарств по всій Великій Британії, у тому числі багато в моєму виборчому окрузі, відкрили свої домівки та прийняли українських біженців, які шукали тут притулку. Через два роки, на жаль, зрозуміло, що війна не закінчиться найближчим часом, тож чому досі так багато невизначеності щодо майбутнього схеми, яку ми обговорюємо? Цю невизначеність необхідно негайно вирішити, і уряд має діяти швидко, щоб надати довгострокову відпустку для перебування та забезпечити, щоб тривалий захист «Дім для України» супроводжувався вільним доступом до возз’єднання сім’ї. Без довгострокових планів захисту схеми чи шляху до поселення українці стикаються з проблемами інтеграції та проблемами психічного здоров’я.

Ризик бездомності для українських біженців, про який уже йшлося в дебатах, залишається особливо тривожним. За даними Асоціації місцевого самоврядування, 8900 українських домогосподарств визнали себе бездомними по всій Англії, а нещодавні дослідження Британського Червоного Хреста показали, що українці приблизно в чотири рази частіше, ніж загальне населення, зіткнуться з бездомністю — приголомшлива цифра.

Зважаючи на те, що вартість життя продовжує зростати, вкрай важливо збільшити виплати «подяки» новим або повторним спонсорам, щоб розширити пул нових спонсорів і запобігти подальшій ескалації бездомності. Як Шановний Член від Середнього Дербіширу справедливо підкреслив, що в цій дискусії не слід забувати про важливість статусу житла та студентських позик для тих, хто їх потребує.

Один із ключових уроків зі схеми «Дому для України» полягає в тому, що, коли їм надається можливість, громади всюди відкривають свої обійми, тому що ми дуже гостинна країна. Однак, коли ми сидимо тут і обговорюємо майбутнє схеми, я наляканий тим, що для більшості біженців, які тікають від війни та переслідувань по всьому світу, залишається відсутність безпечних маршрутів. Є ще багато уроків, які можна винести з переваг схеми.

Минулого місяця уряд оприлюднив свій звіт «Безпечні та законні маршрути» як частину своїх зобов’язань згідно із Законом про нелегальну міграцію 2023 року. Незважаючи на його назву, я був наляканий, виявивши, що на 37 сторінках звіту не запропоновано жодного нового безпечного чи законного шляху для біженців до Великої Британії, а також жодних реальних пропозицій про те, як покращити кілька існуючих схем переселення, включно з цією. Поки ми обговорюємо переваги української схеми, я хотів би, щоб міністр пояснив, чому такі схеми не були доступні для інших людей, чому ми не виносимо з цього хороших уроків і чому ми все ще боремося з возз’єднанням сімей і переселенням , який суттєво знизився за останні роки та перебуває на найнижчому рівні за останнє десятиліття у Великій Британії.

Ми пишаємось країною, яка пишається історією прийому біженців, і я з гордістю можу сказати, що багато людей вирішили відкрити свої домівки, щоб підтримати біженців, які тікають з України, але міністри не роблять свого внеску в продовження цієї традиції, якщо вони не продовжать схему. Завдяки нещодавньому введенню багатьох нових законів вони поставили собі за мету відкрито атакувати цей принцип, і ми повинні пишатися тим, що ми можемо зробити з цією схемою. Ми маємо зробити так, щоб український народ знав, що ми на його боці, і продовжуватиме бути на його боці, поки це буде потрібно.

Ми повинні активізуватись і запевнити українців, що вони матимуть довгостроковий захист у Великій Британії. Нам потрібне термінове повторне зобов’язання запровадити більш безпечні та законні маршрути, щоб біженці, які тікають від війни та переслідувань, могли безпечно дістатися до Великої Британії. Жоден українець не повинен потрапити до нашої системи надання притулку та біженців через те, що ми не збільшили тривалість дозволеного перебування тут.

15.24

[Елісон Тьюлісс:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4430)

[(Glasgow Central) (Шотландська національна партія)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4430)

Мені приємно бачити вас на голові, пане Шарма. Вітаю Шановного Члена від Середнього Дербіширу (місіс Латем), який є членом парламенту від мого свекра, щодо забезпечення сьогоднішніх дебатів. Це, безумовно, дуже вітається та своєчасно, судячи з моєї власної роботи та невизначеності, з якою багато людей стикаються щодо свого майбутнього. Українці, які приїхали сюди, дуже сподівалися б, що вони вже можуть повернутися до своїх домівок в Україну, але це точно не виглядає так, тому Уряд має підготуватися до всіх непередбачуваних випадків і дати людям певність. Позиція Шотландської національної партії, безумовно, полягає в підтримці цієї мети.

Як було зазначено на брифінгу в бібліотеці Палати громад і як я бачила у дослідженні випадків, з якими я мала справу, певна плутанина тут пов’язана з тим, що багато українців у Великій Британії, ймовірно, мають біометричні дозволи на проживання з терміном дії до 31 грудня 2024 року, але це не обов’язково означає, що саме тоді закінчується термін дії візи; це саме тоді, коли BRP закінчується. Служби у справах бездомних у Глазго дуже стурбовані цією проблемою та порушили її зі мною останніми днями. Вони переживають, що раптом набереться ціла купа людей без статусу.

Я розумію, що метою Міністерства внутрішніх справ є перехід на цифровий біометричний статус. Я маю багато стурбованості з цього приводу через помилки, які я бачив у системах Home Office для створення фізичних BRP, і я не дуже впевнена, що цифрові BRP будуть більш точними. Чи може міністр підтвердити, як саме він збирається надіслати інформацію всім, кого це вплине, включно з установами, які наразі очікують побачити фізичний BRP під час взаємодії з тими, хто його має? Вони заслуговують на більше ясності щодо цього.

У Шотландії ми зробили свій внесок у прийом людей з України. Наша схема суперспонсорства була неймовірно успішною та привела понад 20 000 людей до Шотландії та в безпеку. Це було сприйнято багатьма з вдячністю, і в результаті люди з України пустили коріння в Шотландії. Я віддаю належне громаді українців у моєму виборчому окрузі в Глазго, які зробили дуже багато для того, щоб українці відчували підтримку в Шотландії.

Я згодна з іншими членами щодо необхідності підтримки з розміщенням і для тих, хто приймає людей у своїх домівках. Якими б щедрими не були люди, вони бачать збільшення своїх рахунків і тиску через кризу вартості життя. Урядова підтримка, яка допомагала зводити кінці з кінцями, була дуже цінною, дозволяючи людям діяти як господарі, не відчуваючи жодних фінансових збитків, тому що люди можуть так жити лише так довго. Враховуючи тиск на житло у Великій Британії в цілому та кількість людей, які стикаються з бездомністю в усіх наших округах, уряд Великої Британії має приділити більше уваги тому, як вирішуватиме цю проблему. У нас не може бути ситуації, коли люди, звідки б вони не втекли, опиняються на вулиці. Це було б повним порушенням нашого обов’язку перед усіма, кого ми хочемо підтримати.

Шотландія інвестувала у нерухомість, щоб спробувати допомогти. Український фонд довготермінового переселення ввів у експлуатацію понад 1200 будинків по всій Шотландії та схвалив 16 капітальних проектів. Станом на січень цього року здано 906 будинків. Люди переїхали в багато з них, і це мало величезні зміни. Якщо ці українці захочуть повернутися в Україну, ці будинки можуть повернутися до житлового фонду Шотландії та принести довгострокову користь усім.

З опитаних навесні 2023 року українців, які перебували у Великій Британії від восьми до трохи менше 12 місяців, 45% все ще проживали у своїх початкових господарів. Різні члени висловлювали свої думки щодо того, що станеться далі та що станеться з депозитами. Шановний Член від Північно-Західного Лідса (Алекс Собел) говорив про проблему депозитів у своєму виборчому окрузі, і це справжнє занепокоєння, тому що люди не можуть рухатися далі, якщо їм для цього потрібен значний депозит. Яку підтримку уряд Великої Британії надав схемам орендної плати, які діють у Шотландії та тим часом допомогли людям отримати необхідне житло, не витрачаючи на це жодних коштів? Крім того, що вони роблять для забезпечення наявності повних даних про вплив бездомності на цю групу? Звучить так, ніби дані, які там є, досить розрізнені, і їх потрібно краще зрозуміти, перш ніж уряд почне їх надавати.

Шановний Член Шеффілда Халлам (Олівія Блейк) правильно розповіла про уроки, які можна винести з цієї схеми, і про переваги безпечних і законних маршрутів, про які цей уряд ще не думає для багатьох інших груп, які не є українцями. Це правда, що ми не збираємося знаходити українців на маленьких човнах, тому що вони мають безпечний і законний маршрут, яким можна дістатися до Великій Британії.

Шановний Член Strangford (Джим Шеннон) зазначив, що до Великій Британії приїжджають переважно жінки та діти. Реальність цього, на жаль, полягає в тому, що їхній уряд взагалі не дозволяє чоловікам покидати Україну, якщо їх закликають воювати. Отже, є реальна причина, чому це відбувається, але їх потрібно підтримувати незалежно від їх статусу. Шановний Член Північного Норфолка (Дункан Бейкер) неймовірно емоційно розповів про свій досвід прийому сім’ї, і я вдячний йому та всім людям на цих островах, які мали змогу це зробити. Це неймовірний акт доброти та щедрості, і я знаю, що надану підтримку дуже вітатимуть ті, кого прийняли.

Мене вражає, що в багатьох дебатах щодо імміграції, які ми ведемо в цьому Палаті, ми часто не вміємо розпізнавати окремі випадки людей, про яких ми говоримо. Кожна людина, яка приїжджає сюди, чи то з України, чи з Еритреї, чи з Афганістану, робить це з певної причини. Ми повинні визнати проблеми розлуки, справжнього болю та травми. Коли ми ставимо себе на місце цих людей, коли ми розуміємо їхнє становище, коли ми слухаємо їхні історії, коли ми усвідомлюємо їхню ситуацію, ми всі повинні взяти на себе зобов’язання допомогти цим людям. Усі їхні історії мають значення, усі вони важливі, і ми маємо обов’язок і обов’язок намагатися підтримувати їх якнайкраще.

15.31

[Стівен Кінок:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4359)

[(Аберавон) (Лейборсти)](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4359)

Мені приємно працювати під вашим головуванням, пане Шарма, і я дякую Шановній пані Члену від Середнього Дербіширу (місіс Латем) за забезпечення цих життєво важливих дебатів. Я віддаю належне її чудовій роботі в цій сфері та тому, як вона вміло доводила доводи Міністру — я впевнений, що він уважно слухав її слова та заклики.

Я дякую всім членам, які виступили в цих дебатах. Це було чудово, і багато з внесків були дуже зворушливими, особливо доповіді Шановного Члена від Північного Норфолка (Дункан Бейкер), який справді перевернув людську сторону цього питання. Це люди та сім’ї, які так багато любили та втратили під час цього жахливого конфлікту, і він дуже зворушливо виклав ці моменти. Я також дякую та віддаю шану моєму шановному. Друзі, Члени від Лідсб Північний Захід (Алекс Собел) і Шефілд, Халлам (Olivia Blake), які висловлювали свої позиції з такою пристрастю та переконанням.

Усі в цих дебатах дали зрозуміти, що всі ми готові підтримувати український народ у будь-який спосіб. Я дуже пишаюся тим, що стою сьогодні тут і підтверджую непохитну відданість лейбористів цій справі. Український народ знаходиться на передовій у нашій боротьбі за свободу та демократію, і ми дуже вдячні президенту Зеленському, а також хоробрості та стійкості українського народу перед обличчям варварського та незаконного вторгнення Путіна. Наша відданість Україні, як на лавах опозиції, так і в Палаті, не похитнеться. Якщо лейбористам пощастить сформувати уряд після загальних виборів, ми матимемо честь продовжувати стояти пліч-о-пліч з Україною в її боротьбі за свободу.

Лейбористська партія завжди підтримувала схеми переселення українців, що є темою нашої дискусії, і ми, безумовно, будемо це робити. Ми надзвичайно пишаємося щедрістю та теплотою британців, які відкривають свої двері для українців, і ми дуже пишаємося членами цієї палати, які приймали українців у своїх домівках. Було справді надихаючим бачити, як 200 000 домогосподарств пропонують прийняти українців, переважно жінок і дітей, які тікають від російського вторгнення. Трохи більше ніж через рік завершується термін дії початкової трирічної візової пропозиції для першого з цих українських біженців. Незважаючи на те, що ми твердо віримо, що український народ переможе та виграє війну, ми реалістичні, що українцям може бути небезпечно повернутися додому вже у 2025 році. Тому ми повністю очікуємо та закликаємо Уряд продовжити термін Українські візові схеми задовго до загальних виборів, тому що, як зазначав кожен оратор у цих дебатах, сім’ї потребують певності та мають можливість планувати своє майбутнє.

Багато батьків мають дітей у школі тут, у Великій Британії, і вони повинні мати можливість будувати відповідні плани. Діти наполегливо працювали, щоб вивчити англійську та залишитися в школі, а матері наполегливо працювали, щоб забезпечити певну стабільність у навчанні своїх дітей. Іншим батькам доведеться подолати невизначеність щодо своєї роботи, але для них все ще є проблеми через відсутність координації між українською та британською системами освіти.

[Піт Вішарт:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1440)

Я згоден з кожним пунктом, який Шановний Джентльмен робить. Чи не було б чудовим і надзвичайно фантастичним жестом, враховуючи, що в суботу, 24 лютого, виповнюється два роки з моменту вторгнення в Україну, якби Уряд обернувся і сказав: «Тепер ми готові запропонувати продовження всім тим, які приїхали до Сполученого Королівства», за тією ж схемою, що вони запропонували тим, хто працює на схемі роботи (мається на увазі так звана «робоча віза» - прим.перекладача)? Чи згоден він з тим, що так має робити Уряд?

[Стівен Кінок:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4359)

Я дякую шановному. Джентльмен за цю чудову думку. Під час усіх думок про це мені не спало на думку, що 24 лютого справді є річницю того темного дня в історії Європи, коли відбулося вторгнення. Було б доцільно, якби уряд Великій Британії підтвердив те, про що ми просимо, 24 лютого, якщо, звичайно, міністр не готовий зробити це сьогодні тут.

Щоб сказати ще один момент про освіту, українські підлітки, які зараз навчаються в 10 класі, матимуть іспити наступного року. Що вони робитимуть, якщо їхня віза Homes for Ukraine закінчиться за два місяці до того, як вони мають скласти іспити GCSE? Їм має бути дозволено завершити ці кваліфікації. А як щодо 18-річного українця, який цього року здає A-levels і хоче вивчитися на лікаря? Чи можуть вони подавати документи до університету у Великій Британії, чи через шість місяців їхню візу та університетську підтримку заберуть? Заради дітей, які вже зіткнулися з величезними перешкодами, я закликаю уряд якнайшвидше заспокоїти їх, оголосивши про плани щодо продовження віз і про те, що станеться після закінчення трирічної візи.

Члени Лейбористської партії та українці всієї нашої країни вздовж і впоперек палко сподіваються, що міністр дасть це запевнення — якщо не сьогодні, то в найближчому майбутньому, і, можливо, як Високоповажний Член від Перту та Північного Пертширу (Піт Вішарт) пропонує не пізніше 24 лютого.

На жаль, великодушність і здатність до адаптації, виявлені британським народом, не завжди відповідали діяльності уряду Великій Британії. Спочатку міністрам-торі вдалося перетворити цю історію щедрості на бюрократичний виклик для багатьох українців, які приїхали сюди. Виконуючи свою роль тіньового міністра імміграції, мене попередили про випадок сім’ї, якій сказали, що їхні візи готові, але коли вони пішли за ними, візи для їхньої трирічної дитини не було. Був ряд інших серйозних випадків.

Члени з усіх партій розповіли мені, як їх тоді розчарувала швидкість, з якою Міністерство внутрішніх справ реагувало на розгляд справ. Для багатьох так звана гаряча лінія припинила роботу. Одного разу черга до депутатського столу в Порткулліс-Хаусі, я впевнений, що це запам’ятається багатьом колегам, була більше трьох годин. Навіть незважаючи на те, що міністри вилучили працівників із непрацездатної афганської схеми, вони все ще намагалися організувати систему для українців, які шукали тут притулку від варварства Путіна. Нещодавно з’явилася тривожна інформація про 6000 бездомних українських родин. Завжди мало бути так, що багато британських домогосподарств не зможуть продовжувати приймати гостей нескінченно довго, але уряд не мав плану, що робитиме в таких випадках.

У вересні 2022 року я написав тодішньому міністру у справах біженців, благородному лорду Гаррінгтону з Вотфорда, щоб попередити його про зародження кризи бездомності. Тоді вже 1300 українських сімей перебували під загрозою бездомності. Я запитав, чому не робиться більше, щоб поєднати величезний надлишок господарів із сім’ями, які стали бездомними, і поставив низку інших запитань. На жаль, як і в останні кілька років, міністр негайно пішов у відставку, і я не отримав відповіді. Міністерська карусель тривала, а загалом згодом стало відомо про 6 тисяч українських сімей, які залишилися без даху над головою.

Тому було б надзвичайно корисно, якби міністр розповів, що він зараз планує зробити для тих бездомних українців. Можливо, він міг би відповісти наступне конкретні питання. Він знає, скільки українців без даху над головою? Яке додаткове фінансування та підтримку центральний уряд надає місцевій владі, щоб покінчити з бездомністю, включно зі стрімким зростанням бездомності серед біженців і, зокрема, бездомності в Україні? Яка робота ведеться для збільшення кількості господарів у програмі Homes for Ukraine та для підвищення обізнаності про необхідність продовження Британією відігравати свою роль у підтримці українського народу? Перш за все, чи міг би Міністр чітко пояснити, коли ми можемо очікувати підтвердження того, що Уряд вчинить правильно та продовжить українські візові схеми? Дякую і Слава Україні.

15.41

[Міністр легальної міграції та кордонусТом Персглов:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4369)

Мені приємно працювати під вашим головуванням, пане Шарма. Я дякую Шановній пані Члену від Середнього Дербіширу (місіс Латем) за забезпечення дебатів, за величезну пристрасть, з якою вона говорить про проблеми, і за ретельний спосіб, у який вона порушує їх перед міністрами. Вона знає, що я її дуже люблю; У мене багато чудових колег, але вона, безсумнівно, одна з тих, хто застрягає в питанні, доводить його до кінця і говорить з великою пристрастю, коли береться за цю роботу. Вона пролила світло на проблему, яку, як я знаю, члени Палати дуже хочуть обговорити, і вона виступає від імені багатьох людей у країні щодо питання певності. Я дякую колегам з усього Палати за те, що вони прийшли у великій кількості, щоб обговорити це; Я думаю, що це демонструє силу почуття майбутнього в усьому Сполученому Королівстві.

Велика Британія абсолютно солідарна з українським народом. Минуло майже два роки від початку конфлікту, але наслідки та наслідки варварської війни Росії проти України відчуваються щодня. Зобов’язання Уряду діяти правильно в Україні зараз є таким же сильним, як і в перший день. Ми зобов’язані робити те, що правильно перед обличчям цієї невиправданої та жахливої агресії.

Три схеми, про які ми сьогодні торкалися, прийняли або розширили притулок для понад 230 000 українців і залишаються відкритими для нових застосувань. Наймасштабніша програма «Дім для України» спиралася на щедрість і підтримку британської громадськості, яка прийняла у свої домівки понад 140 000 українців та їхні родини. Я дякую урядовцям за роботу, яку вони виконали, щоб допомогти об’єднати ці схеми та ввести їх у дію. Це включає посадових осіб не лише в Міністерстві внутрішніх справ, але й у всьому Уайтхоллі та за його межами — посадовими особами в країні, на місцях, які допомагають це зробити та працюють із партнерами з місцевої влади та іншими статутними партнерами, які відіграли таку велику роль.

Величезна гордість, яку ми всі маємо за наші співтовариства, знайшла своє відображення в обговоренні. Безперечно, як член парламенту від Корбі та східного Нортгемптонширу, я надзвичайно пишаюся добровільною роботою та роботою місцевої влади та інших, щоб допомогти зробити це реальністю. Це говорить про найкращі з наших національних традицій. Ми всі можемо згадати видатних людей, які відкрили свої домівки, громадські будівлі, піднялися і зробили внесок до частини відповіді на цю найжахливішу кризу. Як країна, ми маємо надзвичайно пишатися та щедрість духу; це відображено не лише на словах, але й на ділі на багатьох рівнях. Від імені Уряду я хотів би офіційно висловити величезну подяку всім, хто брав участь у цьому реагуванні.

Коментарі мого шановного друга Члена від Північного Норфолка (Дункан Бейкер) були надзвичайно зворушливі, і вони справді проникли в серце глибини почуттів по всій країні щодо підтримки, яку ми надаємо, важливості цього святилища та дуже особистих історій, які лежать в основі цього. Неможливо не бути зворушеними, коли ми чуємо ці історії, а також про його досвід і те, що змінилося в цій чудовій сім’ї, яку він підтримував, у період їхнього життя, який практично неможливо уявити будь-кому з нас.

Завдяки нашим спонсорським зусиллям українці були інтегровані в наші громади по всій Великій Британії. Британська громадськість вітала нових українських колег на своїх робочих місцях, а однокласників – у своїх школах. Це один із факторів, який ми намагалися відобразити у виплатах «дякую», які ми надаємо щомісяця, щоб зробити саме це: сказати спасибі. Ми всі з нетерпінням чекаємо закінчення бойових дій в Україні та перемоги українського народу, але поки конфлікт триває, ми зробимо все можливе, щоб підтримати Україну та її народ. Ось чому наші програми в Україні залишаються відкритими та безкоштовними для подання заявок. Пропозиція прихистку для багатьох залишається.

Я розберу якомога більше питань, піднятих під час дебатів, за відведений час. Що стосується суттєвого питання про продовження віз, я усвідомлюю, як і мої посадові особи та міністри в інших урядах, що перша з цих віз припине діяти в березні 2025 року, тобто через 13 місяців. Я дуже активний у вимозі та бажанні певності не лише для спонсорів та українського народу, яких це безпосередньо торкнеться, але й для багатьох служб, які об’єднуються, щоб допомогти надати відповідь.

Я хочу повністю запевнити, що ми активно працюємо над цією проблемою. Я також запевняю шан. Члени, що всі українці у Великій Британії за схемами в Україні будуть проінформовані про доступні для них варіанти задовго до закінчення терміну дії їхніх віз. Проте я зацікавлений у тому, щоб наш підхід враховував усі численні та різноманітні фактори, про які сьогодні говорили. Є багато питань, які потрібно добре продумати, з правильною поставкою. Часто існують реальні складності, які потрібно ретельно продумати, перш ніж робити оголошення про політику, не в останню чергу тому, що я не хочу, щоб виникла плутанина чи невизначеність. Я хочу, щоб люди чітко уявляли, що чекає в майбутньому з усіх причин, які були сформульовані.

[Піт Вішарт:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1440)

Міністр поступиться?

[Том Персглов:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4369)

Мені треба багато пройти, але я з радістю ненадовго поступлюся.

[Піт Вішарт:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=1440)

Міністр наближається дуже близько. Я заохочую його зробити цей подальший крок і кажу, що ті, хто бере участь в одній зі схем, матимуть можливість залишитися у Великої Британії, якщо вони цього бажають. Це те, до чого він прагне? Чи можемо ми відійти від цих дебатів і сказати нашим виборцям, що Уряд Великої Британії розуміє їх і працює з ними, і що вони зроблять усе можливе, щоб гарантувати, що вони зможуть залишитися у Великої Британії, якщо вони цього хочуть?

[Том Персглов:](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4369)

Шановний Джентльмен визнає, що уряд має пройти певні процеси, перш ніж робити остаточні оголошення щодо політики. Однак те, що я можу сказати, це те, що ми прагнемо повідомити всім, щонайменше за 12 місяців наперед, що чекає майбутнє з точки зору домовленостей щодо будь-якого продовження цих віз. Я справді ціную справжній інтерес до цього питання. Питання про своєчасність неодноразово підкреслювалося під час дебатів, і є бажання отримати цю впевненість якомога раніше як від парламентарів, так і від інших. Прошу колег сприймати ці зауваження в тому дусі, в якому вони задумані. Справедливо сказати, що сьогодні в Палаті немає розбіжностей щодо необхідності певності; ми говоримо в один голос з цього приводу.

Шановний Учасниця Cynon Valley (Бет Вінтер) запитала про кроки, які ми робимо щодо залучення. шановний Подруга, депутат від Rutland and Melton (Алісіа Кернс) нещодавно попросила мене зустрітися з українськими парламентарями, щоб обговорити це питання. Я сказав, що я дуже радий це зробити, і ми сприятимемо цій зустрічі якомога швидше. Мої офіційні особи підтримують регулярні контакти зі своїми українськими колегами, а міністри регулярно спілкуються зі своїми українськими колегами, і вже давно є визнання – справжня оцінка – ролі, яку Сполучене Королівство відіграє на багатьох фронтах у відповідь на цю кризу. Я розумію, що так і залишається.

Безсумнівно, існує бажання певності, як ми підкреслювали сьогодні вдень. Однак є також чітке повідомлення, яке говорить про те, що сказав мій друг Шановний Член від Середнього Дербіширу на початку дебатів про те, як виглядає довгострокове майбутнє для України. Ми всі чітко розуміємо, що Україна переможе у цій війні, і вона має нашу підтримку та підтримку в тому, щоб ці зусилля здійснилися. Але це також важливо для кроків, які ми робимо, і підтримки, яку ми надаємо, щоб люди могли повернутися в Україну, щоб допомогти відновити свою країну, визнаючи, що Україні потрібні кваліфіковані люди та вона хоче життєздатне суспільство з людьми всіх поколінь. Ми будемо поважати ці побажання, просуваючись вперед із кроками, які робимо.

Щодо освіти, то я пишаюся тим, що за нашими схемами українські діти та молодь змогли отримати вигоду від нашої блискучої системи освіти. Незалежно від того, починаючи це зі школи, вивчаючи англійську мову та основи освіти, чи навчаючись на GCSE та A-levels, наша пропозиція завжди полягала в тому, щоб українці, переміщені через конфлікт, могли продовжувати свою освіту, де це можливо. Це також вірно для українців, які вступають до вищих навчальних закладів і навчаються або планують навчатися в університеті Великій Британії. Ось чому ми розширили підтримку вищої освіти та статус плати за житло для тих, хто тут в рамках українських схем. Підтримка студентів має вирішальне значення для того, щоб дозволити українцям відвідувати освіту, щоб покращити свої навички та збільшити свою здатність робити внесок у Велику Британію чи допомагати у відбудові рідної країни.

Проте я визнаю занепокоєння українців, які розпочали навчання в університеті, чи зможуть вони його завершити. Звичайно, ми хочемо, щоб у наших школах і університетах були яскраві та мотивовані студенти продовжувати наполегливу роботу, зосереджуючись на своїй освіті. Ось чому, якщо в особи закінчується Українська схема під час навчання, і їй надається додаткова право, щоб залишитися за одним із стандартних імміграційних маршрутів, вона й надалі матиме право на доступ до студентської підтримки для завершення навчання. Ми очікуємо, що постачальники відповідно встановлюватимуть плату для таких студентів. Для тих, чия звільнення за Українською схемою закінчується, поки вони навчаються в університеті, і їм надається додаткове право, щоб залишитися за одним із стандартних імміграційних маршрутів, ми очікуємо, що плата за проживання стягуватиметься за решту курсу. Під цим я маю на увазі, що початкова позиція курсу та пов’язаний із цим статус плати повинні застосовуватися протягом усього курсу в будь-якому випадку. Однак я чую суть і посилаюся шановний. Шановні члени до моїх попередніх зауважень.

[Елісон Тьюлісс](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4430)

Чи може Шановний Джентельмен поступитися?

[Том Персглов](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4369)

Я усвідомлюю, що мені потрібно багато пройти. Якщо у мене буде можливість, я зроблю це.

Що стосується житла, це міжурядова робота, і колеги з Департаменту підвищення рівня, житлово-комунального господарства та громад керують цим питанням. Під час цих дебатів було порушено ряд питань, про які я із задоволенням повідомлю колегам із DLUHC. Можливо, вони зможуть допомогти надати додаткові відповіді на ці питання. Ми розуміємо, що багато українців тут, у Великій Британії, хочуть жити незалежно. Це прагнення, яке ми повністю підтримуємо, усвідомлюючи труднощі, з якими стикаються деякі під час пошуку приватної оренди житла. Тому ми забезпечили тарифне фінансування рад та налагодили підтримку англійської мови, щоб допомогти українцям вийти на самостійне життя.

Що стосується бездомних, у Великій Британії було надано 1,1 мільярда фунтів стерлінгів тарифного фінансування для підтримки українців у їхній місцевості. Крім того, уряд виділив ще 150 мільйонів фунтів стерлінгів як доповнення до гранту на запобігання бездомності. Я також можу підтвердити, що наступного року у Великій Британії буде доступно ще 120 мільйонів фунтів стерлінгів. Для тих, хто не може знайти нове житло, ми пропонуємо послуги повторного підбору, щоб допомогти українцям, які переїхали зі свого спонсорського житла, знайти нового спонсора. З очевидних і важливих причин боротьба з безпритульністю та важким сном у всіх їхніх іпостасях залишається пріоритетом для уряду, і ми витрачаємо на це 2 мільярди фунтів стерлінгів протягом трьох років. Місцеві ради зобов’язані підтримувати бездомних українців або тих, хто ризикує залишитися бездомним, у тому числі шляхом надання тимчасового житла, якщо це необхідно, щоб жодна сім’я не залишилася без даху над головою.

[Стівен Кінок](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4359)

Міністр поступиться?

[Том Персглов](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4369)

Я боюся, що мені потрібно пройти надто багато.

Я хочу поміркувати про важливий момент про відбудову України. Ми не плекаємо ілюзій щодо ситуації в цій країні, але забезпечимо її вихід із конфлікту з модернізованою, реформованою та інклюзивною економікою, стійкою до російських загроз, є таким же важливим, як танки на передовій. З лютого 2022 року Велика Британія виділила понад 4,7 мільярда фунтів стерлінгів на невійськову підтримку, включаючи фіскальну підтримку життєво важливих державних послуг України та двосторонню допомогу. Ми також працюємо з приватним сектором і міжнародними партнерами, щоб створити умови в Україні, які сприятимуть масштабному залученню приватних інвестицій у підтримку її реконструкції. Це включає ініціативи щодо реформ, належного управління, фінансових ринків, страхування, бізнес-експертизи, інфраструктури та енергетики. Конференція з відновлення України, яка відбулася в Лондоні в червні 2023 року, була широко оцінена як успішна та залучила партнерів у міжнародному співтоваристві та приватному секторі до підтримки України. Я радий, що конференція оголосила про виділення 60 мільярдів фунтів стерлінгів на підтримку відновлення України. Виграш миру – це довгостроковий проект, який не може чекати закінчення конфлікту.

Шановна Член від Glasgow Central (Елісон Тьюлісс) розповіла про BRP, датою закінчення яких є кінець року. Я запевняю її, що з березня ми зв’яжемося з людьми, щоб надати додаткові вказівки щодо реєстрації для цифрового статусу, щоб переконатися, що вони розуміють, що їм потрібно робити та що це означає на практиці.

На завершення я визнаю, що моя Шановна колега, член від Середнього Дербіширу має завершити — я ще раз дякую їй та всім іншим колегам, які брали участь у дебатах. Це було дуже потужним нагадуванням про нашу національну єдність цілей у підтримці та наданні притулку нашим українським друзям. Ми підтримали 230 000 українців, але місія не завершена ні в Україні, ні тут, у Великій Британії, через притулок, який ми надаємо. Я не можу бути більш яснішим кажучи, що Сполучене Королівство має завжди відігравати провідну роль у реагуванні на такі кризи. Палата представників виступила сьогодні в один голос, і ми продовжуватимемо відігравати провідну роль. Простіше кажучи, ми будемо робити те, що правильно.

15.58

[Місіс Латем](https://hansard.parliament.uk/search/MemberContributions?house=Commons&memberId=4025)

Я буду дуже коротко. Я дякую всім, хто прийшов на ці справді міжпартійні дебати. Ми всі говорили в один голос. Шановний колега Член від Північного Норфолка (Дункан Бейкер) виголосив таку потужну промову про те, що він пережив. Так відбувається по всій країні: багато сімей переживають те саме.

Я дякую міністру за його дуже продуману відповідь. Я з нетерпінням чекаю на співпрацю з ним, щоб ми розробили хорошу схему, яка дає певність українським сім’ям, роботодавцям і постачальникам житла. Зрештою, важливо, щоб ми допомагали відбудовувати Україну. Українці ведуть цю війну від імені всіх нас, тому треба підтримати тих дітей і матерів, а це переважно жінки, які тут живуть. Важливо, щоб ми підтримували цих дітей — майбутнє України — і допомагали українцям відновлювати свою країну.

*Питання поставлено та погоджено.*

*Вирішено,*

Те, що Палата розглянула потенційні переваги розширення програми «Дім для України».

Переклад підготовлено Адвокатом Олександром Черних

10 лютого 2024 року

(офіційним представником Національної асоціації адвокатів України в Шотландії, Сполучене Королівство)